



VILLE DE  
**SAINTE-MARIE**  
AU COEUR DE LA RÉUSSITE

www.ville.sainte-marie.qc.ca

## CONTENU

### Ma ville, ma santé.

Jean Cliche  
Président de SAMAR

### Recensement Canada

Un mois de voyages gratuits!  
Caroline Dion, bibliothécaire

### Maison d'accueil et d'information touristique

### Cercle des fermières Sainte-Marie

Ai-je besoin d'un permis ?  
André Audet et Georges La Rocque  
Service d'urbanisme

### Une ville qui bouge

Jacques Alain, Directeur général

### La véloroute

Valérie Larose

### Comment vivaient grand-papa et grand-maman!

Croix-rouge :  
à la recherche de bénévoles  
Louis Normand

### Gigue en fête

Une 3<sup>e</sup> édition  
encore plus rythmée

### Lire à loisir

Caroline Dion, bibliothécaire

### Les Troubadours de Ma Vallée

## ERRATUM

Dossier urgences 2001,  
section « Téléphones utiles  
en cas d'urgence »

Ministère de l'Environnement :

**386-8000**

ISSN 1492-9279

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Canada

Bibliothèque nationale du Québec

1<sup>er</sup> trimestre 2001

Impression • Dynamique, Centre d'imprimerie,  
Sainte-Marie Bce

Graphisme • Martin Nadeau

Coordonnateur de projet • Richard Lapointe,

**eXtra**  
Les communicateurs associés enr.

# Le lien MARIVERAIN

Bulletin municipal Vol. 2, No 3, AVRIL 2001

SAMAR



*La Société de l'Arbre Mariverain (SAMAR) est un organisme qui a pour mission d'améliorer la qualité de vie des citoyens de Sainte-Marie par la présence d'arbres, arbustes et fleurs.*

Tous reconnaissent que les arbres dans une ville ont un effet bénéfique sur notre santé physique et mentale. Toutefois il est difficile d'en évaluer scientifiquement la portée. Une petite recherche m'a permis de relever des données fort intéressantes qui sont, à mon avis, des arguments décisifs à la réalisation de projets de plantations sur le territoire de Sainte-Marie.

L'air de la forêt est bénéfique pour le système respiratoire et circulatoire. La superficie couverte par l'équivalent de 4 chênes rouges matures permet un apport quotidien d'oxygène pour 4 personnes. L'air d'une rue bordée d'arbres contient de 3 à 7 fois moins de poussières que l'air d'une rue sans arbres.

Pour une ville telle que la nôtre qui subit les affres des inondations, il est important de dire que des recherches (Forêt Montmorency) ont démontré qu'un peuplement d'arbres feuillus intercepte 21% des eaux de pluies et une sapinière, 32%.

Le feuillage des arbres projette de l'ombre qui protège des rayons ultraviolets et rafraîchit l'air en produisant de la vapeur d'eau. L'effet rafraîchissant crée également une brise pouvant atteindre 12km/h qui est appréciée parce qu'elle renouvelle l'air ambiant. Les arbres peuvent donc contribuer à prévenir les faiblesses cardiaques que peuvent ressentir les personnes âgées pendant la canicule.

## MA VILLE, MA SANTÉ.



Certains travaux de recherche ont démontré que les patients récupéraient mieux d'une chirurgie s'ils avaient une vue sur un bosquet d'arbres plutôt que sur un mur de brique. Ceux-ci avaient moins de maux de tête, de nausées ou de fatigues mentales, et nécessitaient moins de calmants. La même étude indique que la vue sur des végétaux dans un lieu de travail augmente le sentiment de satisfaction tout en réduisant les sentiments de peur, de colère et d'agressivité.

Enfin, une analyse faite par le ministère des Affaires municipales du Québec a démontré qu'il existe une tendance vers un retour à des activités plus individuelles et plus accessibles comme la marche, ainsi

qu'un plus grand intérêt pour l'environnement. Ce constat démontre le besoin de conserver les espaces boisés accessibles aux résidents.

Après ces quelques énoncés, il ne fait aucun doute que l'arbre dans notre ville n'est pas seulement lié à l'esthétique mais il joue un rôle de premier plan dans le maintien de notre santé physique et mentale.

*À nous tous d'agir dès maintenant*

Jean Cliche  
Président de SAMAR

Source : La Société de l'Arbre du Québec

MARDI 15 MAI 2001



## PROCHAIN JOUR DE RECENSEMENT AU CANADA

Au cours des deux premières semaines de mai, 11,8 millions de ménages recevront un questionnaire du Recensement de la population. Quelque 276 000 exploitations agricoles recevront également un questionnaire du Recensement de l'agriculture.

Le recensement est la plus vaste enquête menée au Canada et il permet d'obtenir une image statistique détaillée des caractéristiques démographiques, sociales et économiques des Canadiens à un

moment précis dans le temps. En outre, comme il a lieu tous les cinq ans, le recensement permet d'effectuer des comparaisons au fil du temps.

Les administrations publiques, le milieu des affaires, les associations, les organismes communautaires et les médias font partie des nombreux groupes qui utilisent les données du recensement. Les données permettent, entre autres de planifier d'importants services communautaires (soins de santé, enseignement, garderies), d'établir des politiques en matière d'emploi, de prévoir la demande des consommateurs et d'analyser les changements importants au sein des industries agricoles et alimentaires.

En remplissant et en retournant votre questionnaire à Statistique Canada, vous contribuerez à ce que le Recensement de 2001 fournisse des renseignements indispensables à la planification de notre avenir.

La ville de Sainte-Marie reconnaît l'importance du recensement alors... le mardi 15 mai, soyez du nombre!

## MAISON D'ACCUEIL ET D'INFORMATION TOURISTIQUE

Dès le début de la saison touristique 2001, les gens qui viendront visiter Sainte-Marie et la Beauce pourront trouver tous les renseignements utiles à leur séjour à la toute nouvelle Maison d'accueil et d'information touristique. Située au 901, boul. Vachon Nord, voisin du Motel Invitation Inn, la Maison logera aussi les bureaux de deux agentes de développement touristique, soit madame Denise Germain, de la Corporation de développement touristique de Sainte-Marie inc., et madame Julie Tremblay, du CLD Nouvelle-Beauce.

## UNE VILLE QUI BOUGE

Le temps des sucres est arrivé; les gens sont fébriles et désireux de réaliser leurs nombreux projets. Vos employés municipaux, quant à eux, travaillent sur plusieurs chantiers: élaboration de la programmation estivale de loisirs, préparation des plans de construction de plusieurs tronçons de rues, construction d'un centre d'accueil touristique, réalisation de brochures promotionnelles, embauche de personnel estival, amélioration de notre site internet, finalisation de la véloroute, revitalisation du centre-ville, révision du schéma d'aménagement régional, concrétisation d'une nouvelle cartographie municipale, adaptation de notre corps de police et de notre service des incendies aux nouvelles lois provinciales, adaptation de nos conventions de travail aux dispositions légales sur l'équité salariale, etc.

D'autres projets mûrissent dans notre grenier. L'aménagement d'un débarcadère pour embarcations se réalisera aussitôt que les autorisations gouvernementales auront été émises, probablement à temps pour l'été 2002. Un projet de passerelle est également en préparation et devrait connaître son aboutissement l'hiver prochain si les subventions le permettent. Suite à la démolition du pont actuel, la ville prévoit aménager un petit parc du côté ouest de la rivière, au voisinage du pilier actuel. Le parc portera le nom de Morissette à la mémoire de la famille qui a érigé le premier pont de la municipalité. Ce parc servira à l'interprétation de l'histoire des trois ponts successifs de Sainte-Marie.

La municipalité travaille depuis déjà quelques mois à la planification des travaux à faire au centre-ville suite à l'implantation du futur pont. Cette démarche l'a amenée à revoir en profondeur l'aménagement d'une bonne partie du centre-ville et à parler de plus en plus de revitalisation du coeur de la ville. En parallèle, un exercice de réflexion sur la problématique d'urbanisation sera bientôt amorcé dans le but d'enrichir cette démarche et de dégager une vision partagée du développement souhaité.

Cette réflexion, limitée pour le moment aux élus et aux fonctionnaires municipaux, sera prochainement ouverte à tous les citoyens intéressés par le centre-ville et par le développement urbain en général.

Le dossier d'eau potable va bon train et la municipalité possède toutes les données nécessaires pour faire une demande au programme Infrastructures Canada-Québec qui vient d'être officiellement ouvert. Ce dossier a impliqué les connaissances, l'énergie et la volonté de plusieurs gestionnaires de la ville au cours de l'année 2000; nous sommes persuadés que le travail accompli facilitera grandement l'acceptation de notre demande. En ce qui touche notre réseau d'égout sanitaire, le gouvernement provincial nous a récemment annoncé qu'il acceptait notre demande d'aide, ce qui nous permettra de rénover les tronçons du boulevard Vachon (entre la route Cameron et l'avenue Sapinière) et de la rue Notre-Dame (entre la rivière Chassé et la rue Drouin)

Le dossier de la relance domiciliaire est toujours actif et plusieurs gestes ont été et seront posés pour y donner suite. Récemment, la ville a commandé un sondage dans le but de mieux connaître le profil de nos clients potentiels en matière résidentielle. Cet outil nous servira à travailler de façon plus précise, à moindre coût.

Finalement, la municipalité vient de déposer les états financiers de l'exercice 2000. Elle termine les activités de l'année précédente avec un surplus de 315 000 \$ et a réussi à diminuer sa dette de 800 000 \$. Cette marge de manoeuvre, gagnée par une gestion serrée de nos ressources, nous permettra de faire face plus facilement à l'investissement majeur qu'est la construction d'une future usine de filtration, projet qui devrait se matérialiser d'ici 2 ou 3 ans.

Comme vous pouvez le constater, la municipalité est un palier gouvernemental qui est très présent dans la vie des citoyens.

Jacques Alain, Directeur général



Cercle de Fermières Ste-Marie  
Case Postale 602  
Ste-Marie de Beauce P. Qué.  
G6E 3B8

### UN BEAU CADEAU

Les membres du Cercle de Fermières de Sainte-Marie nous font un beau cadeau en nous invitant à leur exposition locale annuelle où nous pourrions admirer des objets faits par des mains et pensés par le coeur. Les 19 et 20 mai, à la Maison Pierre-Lacroix, 552, rue Notre-Dame Nord. Admission gratuite. Pour plus de renseignements, composez le 387-7527.

# AI-JE BESOIN D'UN PERMIS ?

Plusieurs d'entre vous désirent effectuer des travaux à votre résidence et vous vous posez souvent cette question à savoir « Ai-je besoin d'un permis ? ». C'est pourquoi, nous allons tenter de vous aider.

Au départ, un permis est bien sûr nécessaire pour effectuer des travaux de construction, d'agrandissement ou de transformation d'un bâtiment principal ou secondaire, tels que résidence, garage, remise, abri d'auto, etc.

Cependant, d'autres travaux nécessitent également un permis ou plus exactement un certificat d'autorisation. En voici un court résumé :

*des travaux de rénovation de vos bâtiments tels que le parement extérieur, les ouvertures (fenêtres, portes), les galeries, etc. ;*

*l'installation d'une piscine, d'une clôture, d'une haie, d'un quai ;*

*l'érection d'un patio, d'une terrasse, d'un « deck », d'un balcon, d'une galerie, etc. ;*

Ce qu'il faut retenir de tout cela, c'est que dès qu'il y a un élément de construction ou d'aménagement nouveau ajouté à votre propriété, vous aurez sans doute besoin d'un permis.

Si vous remplacez des éléments existants de votre résidence, possiblement que vous aurez également besoin d'un permis car cela correspond à des travaux de rénovation.

En conclusion, prenez le soin d'appeler au Service d'urbanisme si vous êtes dans l'incertitude, au numéro de téléphone : (418) 387-2301 et demandez André Audet ou Georges La Rocque, inspecteurs en bâtiment et environnement qui se feront un plaisir de vous guider ou encore à notre adresse de courrier électronique soit le : [urbanisme@ville.sainte-marie.qc.ca](mailto:urbanisme@ville.sainte-marie.qc.ca)



Bibliothèque Honorius-Provost

## UN MOIS DE VOYAGES GRATUITS!

Vous n'avez jamais été abonné(e) la bibliothèque? Cette offre est pour vous : pendant tout le mois de mai, la bibliothèque vous propose des départs gratuits vers des univers fascinants.

Choisissez votre destination et partez :

- Vidéocassettes
- Livres – cassettes pour adultes
- Volumes à gros caractères
- Magazines
- Ouvrages de référence
- Albums pour enfant
- Bandes dessinées
- Biographies
- Documentaires
- Romans

Pour en savoir plus sur les modalités de cette offre limitée, venez nous rencontrer aux jours et aux heures indiquées ci-dessous, ou appelez-nous au 387-2240. Nos agentes spécialisées dans les départs vers un monde ENLIVRANT vous renseigneront avec plaisir...

Bibliothèque Honorius-Provost  
Centre récréatif

Mardi, jeudi et vendredi :  
13 h 30 à 17 h – 18 h 30 à 20 h 30

Samedi : 10 h à 15 h (de la Saint-Jean-Baptiste à la Fête du travail : 10 h à 12 h)



### COMMENT VIVAIENT GRAND-PAPA ET GRAND-MAMAN? Des photos et des mots qui nous racontent.

Venez les découvrir dans le hall de l'Hôtel de ville, sous un tout nouvel éclairage, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Une exposition à ne pas rater!

### CROIX-ROUGE : À LA RECHERCHE DE BÉNÉVOLES

Notre section locale désire recruter des hommes et des femmes intéressés à s'investir à l'intérieur des objectifs principaux d'entraide et de partage que véhicule la Croix-Rouge.

Vous êtes âgé(e)s de 18 à 40 ans? Vous désirez vous impliquer comme bénévole ou vous désirez obtenir plus de renseignements à ce sujet? Veuillez communiquer avec monsieur Louis Normand, Directeur du Service des loisirs et des parcs, au 387-4920, au plus tard le 18 mai 2001.



## Ensemble, on va loin!

Ajoutez votre  
contribution personnelle  
lors de la souscription  
populaire du  
printemps 2001!

### LA VÉLOROUTE DE LA CHAUDIÈRE, SECTEUR DE LA NOUVELLE-BEAUCE

À l'heure actuelle, la campagne de financement de la Véloroute a permis d'amasser 410 000 \$. Soulignons que les gens d'affaires ont contribué très généreusement à cette levée de fonds. Vers la fin du mois de mai, ce sera au tour des Mariveraines et Mariverains de contribuer personnellement à bâtir ce qui deviendra un attrait majeur de notre belle ville. Nous comptons sur votre grande générosité pour faire de cette campagne un succès et rencontrer l'objectif final de 500 000 \$.

Valérie Larose  
Corporation de la Véloroute de la Chaudière  
386-2599.



La  
gigue  
en fête  
de Sainte-Marie de Beauce

## Une 3<sup>e</sup> édition encore plus RYTHMÉE...

Du 28 juin au 1<sup>er</sup> juillet 2001

Sur le site historique du manoir Taschereau



### QUELQUES CHIFFRES ...

L'organisation d'un festival demande de nombreux préparatifs et surtout un soutien de la part de nombreux partenaires, qu'il soit financier ou en services. L'organisation du festival pourra compter sur près de 100 partenaires pour la présentation de l'édition 2001. Le budget d'opération augmente donc de 60% par rapport à l'édition 1999 du festival. Ce budget se répartit comme suit :

- 54 % de subventions gouvernementales et municipales; ceci permet d'offrir à la population un certain nombre d'activités gratuites ou à prix abordable;
- 23 % d'activités qui s'autofinancent;
- 17 % de commandites.

À titre d'exemple, ce budget nous permet de rencontrer certaines des dépenses qu'exigent l'accueil de quelques 150 artistes. Ainsi, nous évaluons que seront servis, durant les 7 jours de présence de ces artistes à Sainte-Marie, 2200 repas et 1370 collations. Voici, en partie, la liste d'épicerie nécessaire :

- 340 litres de lait
- 150 kg de viande
- 65 kg de pâtes alimentaires
- 600 œufs
- 40 kg de riz
- 20 kg de fromage
- 200 pains
- etc.

### Bénévoles recherchés

Et tout ça est possible grâce à la participation de plus de 150 bénévoles qui profitent de la tenue du festival pour vivre une vraie fête communautaire. D'ailleurs, si l'aventure vous intéresse, il y a sûrement une tâche pour vous. Vous n'avez qu'à communiquer avec nous au 387-6054 ou bien visiter les pages de Gigue en fête dans la section Découvrir du site internet de la ville à [www.ville.sainte-marie.qc.ca](http://www.ville.sainte-marie.qc.ca)



## LIRE À LOISIR



### LES VACANCES ! UN PLAISIR À PLANIFIER... GRÂCE AUX TRÉSORS DOCUMENTAIRES DE LA BIBLIOTHÈQUE !

Plus de 60 vidéocassettes sont mises à la disposition de ceux qui désirent connaître une destination de vacances ou, tout simplement, pour les nostalgiques de leurs voyages passés ! Et pourquoi pas, assis bien confortablement dans son salon, faire une visite guidée de la Thaïlande, ou même du Mexique ou de Monaco sans les inconvénients du décalage horaire et, élément non négligeable, tout à fait gratuitement !

Vous désirez plutôt découvrir des endroits paradisiaques sur images ? Nous vous proposons donc la revue *Géo* qui, mensuellement, vous guide dans les coins de la terre les plus insolites. Les Guides de voyage Ulysse et la Bibliothèque de voyageur de Gallimard vous offrent, quant à eux, des tableaux colorés, des renseignements pratiques et des anecdotes historiques de nombreux pays.

Certes, le monde est l'aboutissement du songe mais, le Québec l'est tout autant ! Pour les passionnés en quête de charmants paysages culturels intimistes, les ouvrages de *Yves Laframboise* demeurent des incontournables :

- *Villages pittoresques du Québec*
- *Circuits pittoresques du Québec*
- *La maison au Québec : de la colonie française au XX<sup>e</sup> siècle*

Amants de la nature ? *Géo Plein Air*, le magazine québécois de l'aventure, regorge de chroniques à vous mettre l'air du pays plein les narines ! Un week-end de repos à planifier ? Empruntez un des petits derniers de la bibliothèque, le guide des *Gîtes et Auberges du Passant au Québec -2001-*, un outil fort judicieux pour découvrir la province à son meilleur.

Bon, le « OÙ, QUAND, COMMENT » étant réglés, surmontez les possibles problèmes de communication en anglais ou en espagnol grâce à nos pratiques *boîtiers de cours de langue (anglais et espagnol)* et ajoutez à votre plaisir !

Bonne escapade !

Caroline Dion  
Bibliothécaire  
Informations : 387-2240



## LES TROUBADOURS DE MA VALLÉE

C'est sous la direction de Nadia Labbé que *Les Troubadours de Ma Vallée* tiendront leur concert annuel sous le thème « *Passé la vie* ».

Vous êtes cordialement invité à venir passer une très agréable soirée les *17, 18 et 19 mai* prochain, à compter de 20 h à la Polyvalente Benoît-Vachon. L'admission est de 12 \$ en pré-vente, 14 \$ à l'entrée et 6 \$ pour les enfants. Vous pouvez vous procurer des billets auprès des choristes ou en téléphonant au 387-2984.

